

Руководство по третьей вакцинации (бустер) против COVID-19 для проживающих в Корее иностранных граждан старше 18 лет

С течением времени эффективность вакцинации снижается, что увеличивает риск заражения. После завершения третьей прививки (бустер) против COVID-19, профилактический эффект при заражении и при профилактике будет больше, чем при основной вакцинации.

В последнее время среди подтверждённых случаев заражения COVID-19 высокий коэффициент заболеваемости среди иностранцев, в то время как коэффициент третьей вакцинации ниже, чем у коренных граждан, поэтому для безопасной жизни в Корее обязательно пройдите третью вакцинацию.

Иностранцы старше 18 лет, прошедшие базовую вакцинацию в Корее или за рубежом, могут получить бесплатную 3-ю прививку (бустер).

○ Когда делать прививку

- Через 3 месяца (90 дней) после завершения основной вакцинации можно получить третью прививку. Вакцинированные вакциной Janssen могут получить вторую прививку (бустер) через два месяца (60 дней).

* Базовая вакцинация: Pfizer, Moderna, AstraZeneca - 2 дозы, Janssen - 1 доза

- Если Вы не получите третью прививку в течение шести месяцев после завершения основной вакцинации, действие санитарного пропуска будет утрачено, а если Вы получите третью прививку, действие будет признано немедленно.

○ Виды вакцин и пункты вакцинации

- В настоящее время третья вакцинация проводится вакцинами mRNA (Pfizer, Moderna). Однако, если вакцинированные Janssen желают получить вторую прививку (бустер) вакциной Janssen, обратитесь в ближайшую поликлинику.
- Независимо от того, есть ли у вас медицинская страховка или нет, вы можете пройти вакцинацию в медицинском учреждении, либо в поликлинике, где проводится вакцинация против COVID-19.

○ Как записаться на вакцинацию

① Иностранцы, прошедшие основную вакцинацию в Корее

- 1) **Зарегистрированные иностранцы:** Вы можете записаться на вакцинацию через онлайн или по телефону так же, как записывались во время основной вакцинации.

* Запись онлайн: зайти в систему предварительной записи на вакцинацию против COVID-19 (코로나19예방접종사전에약시스템 <https://ncvr.kdca.go.kr>) и зарегистрироваться после подтверждения вашей личности.

** Запись по телефону: колл-центр Корейского центра по контролю и

профилактике заболеваний (☎1339) или по номеру телефона для консультаций и записи в муниципалитете (зайти на сайт <https://ncv.kdca.go.kr> → и проверьте регистрацию записи в ‘코로나19 예방접종 전화예약 운영현황’ (статус записи на вакцинацию по телефону)

2) Незарегистрированные иностранцы (в том числе нелегально проживающие иностранцы): Вы можете записаться по телефону или посетить центры вакцинации (медицинское учреждение или поликлиника), используя временный регистрационный номер, выданный в поликлинике во время основной вакцинации.


② Иностранцы, прошедшие базовую вакцинацию за границей (иностранцы с краткосрочным пребыванием менее 90 дней включительно)

- Вы можете записаться на вакцинацию, посетив ближайшую поликлинику со своим удостоверением личности. Получив временный регистрационный номер и зарегистрировав зарубежную историю вакцинации, записаться на прививку по телефону, либо записаться, лично посетив центр вакцинации (медицинское учреждение или поликлиника).

* Зарегистрированным иностранным гражданам не нужно получать временный регистрационный номер.

※ Примечание

- Ваши личные данные используются только для целей вакцинации, и согласно политике об освобождении уведомлений, факт вашего незаконного пребывания в стране не передается иммиграционным службам.
- Для получения более подробной информации обратитесь в соответствующие сайты по вакцинации против COVID-19 (<https://ncv.kdca.go.kr>) Корейского центра по контролю и профилактике заболеваний.

 **Министерство по вопросам гендерного равенства и семьи**
 **Корейский центр по контролю и профилактике заболеваний**

<Данный перевод предоставлен колл-центром Данури 1577-1366>